



ÇAYSEVER ÇAY MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU VE
GARANTİ BELGESİ

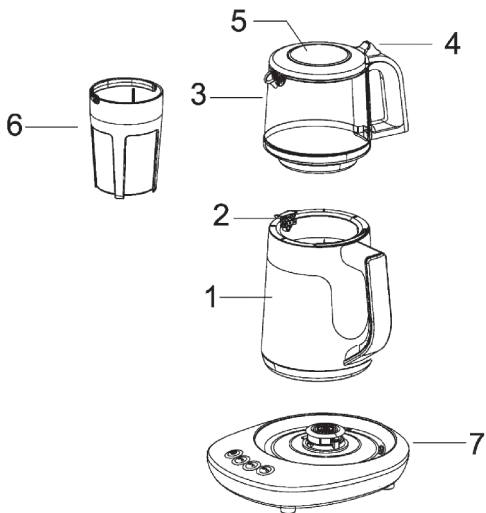


Müşteri Hizmetleri
0850 252 55 72



www.karaca.com

ÇAYSEVER ÇAY MAKİNESİ



- 1- Isıtıcı Gövdesi (Kettle Gövdesi)
- 2- Su Filtresi
- 3- Cam Demlik
- 4- Cam Demlik Kapağı Açma Kısım
- 5- Cam Demlik Kapağı
- 6- Cam Demlik Filtresi
- 7- Alt Taban Ünitesi

GÜVENLİK TALİMATLARI

Elektrikli bir cihaz kullanırken temel güvenlik önlemleri daima göz önünde bulundurulmalıdır.

- Çay makinasının üzerinde belirtilen gerilim ile evinizdeki şebeke geriliminin birbiriyle uyumlu olduğunu kontrol edin.
- Cihazınız evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticaret ya da sanayi amacıyla dış mekanda kullanmayın.
- Cihazınızı çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Cihazınızın fişini topraklı bir prize takın ve iyice sabitleyin. Cihazınızın zarar görmesini önlemek için, yetersiz akım üreten uzatma kabloları kullanmayın. Uzatma kablosu kullanırken 0,75 mm²'lik yatay kesite sahip bir topraklı priz kullanın.
- Çay makinasını ocak, fırın gibi ısı kaynaklarının üzerine veya yanına koymayın.
- Cihazı sabit ve düz bir zemine yerleştirin. Bir masanın veya tezgahın kenarına bırakmayın. Ufak bir çarpma veya değme sonucunda yere düşebilir. Sıcak su ile dolu olabileceğini unutmayınız.
- Kordonunun masadan aşağıya sarkmasına veya diğer cihazlarla temas etmesine izin vermeyin.
- Kordonunun veya fişinin hasar görmesine neden olacak hareketlerden kaçının. Cihazınızı kordonundan çekerek taşımayın. Çay makinasının fişini çekmek için fişinden tutun, hiçbir zaman kordonu tutarak çekmeyin.
- Cihazınızı temizlik veya bakım işlemleri dışında bir amaç için parçalarına ayırmayın. Cihazınızı hasarlı bir kordon yada fiş ile yada cihaz düşme veya benzeri bir nedenden ötürü hasar gördükten sonra hatalı işlev görüyorsa çalıştırmayın. Kendi kendinize tamir etmeye çalışmayın. Derhal yetkili bir servisi arayın.
- Cihazınızı daima sap kısmından tutarak kaldırın, dış yüzeyi sıcak olabilir.
- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda veya temizlik öncesi fişini prizden çekin. Cihazınızı temizlemeden önce iyice soğuduğundan emin olunuz.
- Çay makinasını sadece kendi güç ünitesinde kullanın. Başka bir cihaza ait tabanların üzerine yerleştirmeyin.
- Su kaynadıktan hemen sonra su ısıtıcısı otomatik olarak "sıcak tutma" işlevini devreye sokarak suyu sıcak tutar (enerji tasarrufu için). Çay demlemesi tamamen bittikten ve makine gözetimsiz bırakıldıktan sonra sıcak tutma modu 2 saat devam eder.
- Su kaynarken çıkan buhardan uzak durun ve çocukların cihaza dokunmasına izin vermeyin.
- Su ısıtıcısı boş vaziyette iken otomatik demleme programını veya su kaynatma programını başlatmayınız.
- ASLA cihazı, güç taban ünitesini veya fişini suya veya benzeri sıvılara daldırmayın, bulaşık makinasında yıkamayın, nem oranı yüksek olan banyo ve benzeri yerlerde kullanmayın.

- Cihaza su doldururken, cihazınızı güç ünitesi tabanı üzerinden alın.
- ASLA su ısıtıcısını ve demlik suyu haznesini su dışında bir sıvıyla doldurmayın.
- ASLA güç tabanını ve elektrik bağlantılarını ıslak halde bırakmayın. Eğer ıslanmışlarsa kurulumadan önce fişi prizden çekin ve cihazınız tamamen kurumadan çalıştırmayın.
- Bu cihaz çocuklar, deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler, fiziksel (işitsel, görssel) veya zihinsel engelliler tarafından kullanıldığında, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmalıdırlar.
- Çocuklar cihazla oynamamaları için denetim altında tutulmalıdırlar.
- Su kaynadıktan sonra, lütfen ısıtıcıdaki suyu yavaşça boşaltın. Hızla boşalttığınız kaynar su, etrafa sıçrayarak özellikle el ve kollarınızda yanıkların oluşmasına neden olabilir.
- Çay makinesinin herhangi bir parçasının ve özellikle fişli kablosunun zarar gördüğünü fark ederseniz lütfen hemen kullanmayı durdurun ve en yakın yetkili servise başvurun.

KULLANMA TALİMATLARI

Çay makinesi demlik ve su ısıtıcısı olmak üzere iki kısımdan oluşur, çay makinesi ve su ısıtıcı olarak da kullanabilirsiniz. Çay makinesini alt taban ünitesi üzerinde bulunan ayar düğmeleri yardımıyla, mama suyu, bitki çayı ve çay hazırlamak için kullanabilirsiniz. Çay makinesinin ısıtıcı haznesine max ve min seviyeleri arasında su koymaya özen gösteriniz.



**Açma
Kapama**



**40
Derece
Su**



**100
Derece
Su**



**Çay
Demleme**

Alt taban ünitesi üzerinde bir açma/kapama düğmesi, üç adet de ayar düğmesi vardır. En solda " " ile gösterilen düğme açma kapama düğmesidir. Mama suyu hazırlama, kettle fonksiyonu ve çay demleme fonksiyonlarını aktif hale getirmek için önce açma kapama düğmesine basmanız, ardından ilgili fonksiyon düğmesine basmanız gerekmektedir. Konuşma seslerini kapatmak veya açmak için herhangi bir zamanda On-Off çay modu tuşlarına aynı anda 2 sn basılı tutulduğunda, "Tek beep ses: Açık – Çift beep ses: Kapalı" olarak ayarlanmıştır. Bu sayede sadece konuşma sesleri kapanır. Konuşma sesleri kapandığında makineniz bip sesiyle açılacaktır.

40°C Mama Suyu Hazırlama

" " işareti ile gösterilen ikinci düğme mama suyu hazırlama düğmesidir. 40°C mama suyu hazırlamak için en ideal sıcaklıktır. 40°C su elde etmek için ile gösterilen mama suyu hazırlama düğmesine kısa süreli olarak basınız, düğmenin etrafı kırmızı ışıkla aydınlanır. Su 40°C'ye geldiğinde ışık maviye döner ve Çaysever sizi "Mama suyunu hazırladım." diyerek uyarır.

Dikkat: 40°C sıcak tutma modundayken, çay makinesini alt taban ünitesi üzerinden kaldırdığınızda, güvenlik için çay makineniz kendisini otomatik olarak kapatır. Çalışmaya devam etmesini isterseniz, açma kapama düğmesine ve ilgili düğmeye tekrar basmanız gerekir. Her ne kadar makineniz, su sıcaklığını 40°C ye getirse de dikkatli olmanız ve mama hazırlanmadan önce su sıcaklığını kontrol etmeniz tavsiye edilir.

Önemli: Mama suyu hazırlama fonksiyonu suyun sıcaklığı 40 °C üzerinde olduğu durumda kullanılamaz su sıcaklığı 40 °C altında olduğunda mama hazırlama fonksiyonu devreye girecektir.

100°C Su Kaynatma

Alt taban ünitesi üzerinde " " işareti ile gösterilen düğmedir. 100°C'yi elde etmek için " " işareti ile gösterilen düğmeye kısa süreli olarak basınız, işaretin etrafı kırmızı ışıkla aydınlanır. Su sıcaklığı 100°C'ye ulaştığında, düğme etrafındaki kırmızı ışık maviye döner ve Çaysever sizi "su kaynadı" diyerek uyarır. Sıcak tutma modu, suyunuz 100°C'ye ulaştıktan sonra 2 saat süreyle aktif olacaktır.

Dikkat: 100°C sıcak tutma modundayken, çay makinesini alt taban ünitesi üzerinden kaldırdığınızda, güvenlik için çay makineniz kendisini otomatik olarak kapatır. Çalışmaya devam etmesini isterseniz, açma kapama düğmesine ve ilgili düğmeye tekrar basmanız gerekir.

Önemli: Isıtıcı içerisindeki su sıcaklığı 100°C'den fazla ise 100°C fonksiyonu artık çalışmayacaktır. Çay makinesinin iki güvenlik sistemi vardır, susuz kaldığında ve aşırı ısındığında devreye girer ve çay makinesini otomatik olarak kapatır.

Çay Demleme

Demlik kapağını açarak çay filtresini yerinden çıkarınız ve filtreye yeteri kadar çay koyup demliğe yerleştiriniz. Alt taban üzerindeki açma kapama düğmesine basarak çay makinesini açabilirsiniz. En sağdaki işaretli “” düğme çay demleme düğmesidir. Çay demlemeye başlamak için açma kapama düğmesinden sonra bu düğmeye basmalısınız. Çayınız demlenmeye hazır olduğunda, ışık maviye dönecek ve Çaysever “Hadi Çayı Demleyelim!” diyerek sizi uyacaktır. Çaysever sizi uyardığında, suyu demliğe koyunuz. Karaca Çaysever, ideal çayı 15 dakikada demler ve bunu size “Çayı demledim. Afiyet olsun!” diyerek haber verir. Çayınız bayatladığında tazelik durumu göstergesi yeşilden, kırmızıya döner. Çay makinesi su sıcaklığının 95°C’nin altına düşmesine izin vermez. 2 saat boyunca sıcak tutma modu çalışır. Böylece çayınız 2 saat boyunca soğumaz. Bu sürenin sonunda ise otomatik olarak kapanır.

Dikkat: Çay makinesinin ısıtıcı haznesindeki su azalıp yeni soğuk su ilave ettiğinizde makineniz otomatik olarak sizin seçiminize göre ısıtmaya geçecektir. Sizin yeniden herhangi bir düğmeye basmanıza gerek yoktur.

“” işaretli açma kapama düğmesine bastıktan sonra ilgili düğmeye (40, 100°C ve çay demleme düğmeleri) basmayı unutmayınız. Unutursanız çay makinesi çalışmaz. Ayrıca 40 saniye sonra “” işaretli düğmedeki ışık söner.

100°C’de max su seviyesi 1,3 lt’dir. Daha fazla su koymayınız!

TEMİZLİK VE BAKIM

Çay makinesini temizlemeye başlamadan önce lütfen elektrik bağlantısını kesiniz. Önce kapatma düğmesine basınız ardından fişini çekiniz. Çay makineniz yeterli soğukluğa ulaştınca temizlemeye başlayabilirsiniz. Demlik filtresini elde veya bulaşık makinesinde yıkayabilirsiniz. Diğer parçaları kesinlikle suya batırmayınız. Kuru bir bezle silebilirsiniz. Su ısıtıcısında ve cam demlikde kalan suyu boşaltınız ve dışını kuru veya nemli bir bez ile siliniz. Çay makinenizin hiçbir parçasını sert temizlik malzemeleri ve kimyasal temizleyiciler kullanarak temizlemeyiniz. Çay makinenizin kablosunu ya da fişini kesinlikle ıslatmayınız. Cam demliği temizlemek için elde yıkama önerilir.



Alt Taban Ünitesi;

Bulaşık makinesinde yıkamayınız. Suya daldırmayınız. Nemli bezle temizleyiniz.

KİRECE KARŞI YAPILMASI GEREKENLER

Çay makinesinin su ısıtıcısı içinde zamanla tortu ve kireç oluşacaktır. Bu, suyun sertliğine bağlı olarak ortaya çıkan normal bir durumdur. Basit bir işlemle tortu ve kireçten kurtulabilirsiniz. Su ısıtıcınıza yarım litre suyla birlikte 100 ml (yarım su bardağı kadar) sirke koyunuz. Ardından su ısıtıcısını içindeki karışımla beraber çalıştırın ve soğumaya bırakın. Son olarak içindeki karışımı bir gece beklettikten sonra iyice çalkalayıp dökünüz. Tortu ve kireç kalıntılarının tamamen yok olduğunu göreceksiniz. Eğer kireç ve tortu daha yoğun ise, su ısıtıcınıza yarım litre suyla birlikte 300 ml (1 su bardağı kadar) sirke koyunuz. Ardından su ısıtıcısını içindeki karışımla beraber çalıştırın ve soğumaya bırakın. Son olarak içindeki karışımı bir gece beklettikten sonra iyice çalkalayıp dökünüz. Sirke kokusunu gidermek için sirkeyi boşaltıp cihazı 2-3 kez temiz su ile yıkayınız.

UYARI: Makineniz fabrika kalite kontrolü esnasında su ile test edilmiş ve kusursuz çalıştığından emin olunmuştur. Test aşaması sonrasında bir miktar su kalmış olması normaldir. Makinenizin yeni ve daha önce kullanılmamış olduğu garantimiz altındadır.

Kullanım ömrü 7 yıl.

Teknik Özellikler:

230V~50/60Hz, 1700W

Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınızın aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda bulundurulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Cihazın müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

WEEE

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı Firma:

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mahallesi Yeni Yol 1 Sk. Now Bomontı Apt. No: 2/12

Şişli/İstanbul, TURKEY



YETKİLİ SERVİSLER

QR Kodu okutarak
Yetkili Servislerimize ulaşabilirsiniz.



Müşteri Hizmetleri: 0850 252 55 72

Yetkili Servislerimiz için;
www.karaca.com



ÇAY MAKİNESİ

GARANTİ ŞARTLARI

GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

- 1- Garanti süresi İKİ YIL olup garantiden yararlanmak için Garanti Belgesinin ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
- 2- Garanti süresi, taraflarla varılacak mutabakat ve şartlar gereği 2 yıldan fazla süreler için uzatılabilir. (2-5 yıl gibi)
- 3- Sağlanan garanti süresi içinde meydana gelecek anlaşmazlıklarda fatura tarihi dikkate alınacağından onaylı Garanti Belgesi ile faturası veya fotokopisinin ibraz edilmesi şarttır.
- 4- Fatura ve garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahribat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığında ya da tahrip edildiğinin tespitinde garanti geçersiz sayılır.
- 5- Cihazın montaj veya firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığının ya da cihazın açıldığının tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır.
- 6- Firmamız tarafından verilen garanti söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti dışıdır.
 - Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
 - Voltaj uyumsuzluğu hatalı elektrik donanımı ile cihaz etkisinde yazılı voltajdan farklı voltaj ile kullanım nedeniyle meydana gelecek hasar ve arızalar.
 - Yangın, sel, su basması ve yıldırım düşmesi gibi afetler sonucu meydana gelecek hasar ve arızalar, tüketiciye tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşınması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
- 7- Cihazın Fatura ve Garanti Belgesindeki kimliği belirtilen tüketiciden başka hiç kimse hak ve/veya tazminat talep edemez. Ürünün bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.



ÇAY MAKİNESİ

GARANTİ ŞARTLARI

8- Ürünün ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11 inci maddesinde yer alan;

- a) Sözleşmeden dönme,
- b) Satış bedelinden indirim isteme,
- c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
- d) Satılanın ayıpsız misli ile değiştirilmesini isteme haklarından birini kullanabilir.

9- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin ürünün onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

10- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde ürünün;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması
- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

Tüketicinin ürünün bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa ürünün ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

11- Tüketici, 6502 sayılı Kanundan doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

12- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.



ÇAY MAKİNESİ

GARANTİ BELGESİ

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Ünvanı: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Adresi: Cumhuriyet Mahallesi Yeni Yol 1 Sk. Now Bomonti Apt.
No: 2/12 Şişli/İstanbul, TURKEY

Tel&Fax: 0212 412 44 00 (pbx) - 0212 412 44 99

Müşteri Hizmetleri: 0850 252 55 72

Web: www.karaca.com

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sk. Now Bomonti Apt. No: 2/12 Şişli/İST.
Tel: 0212 412 44 00 Fax: 0212 412 44 99 www.karaca.com.tr
Numara Kurumlar M.D. No: 00002 P/59 T.C. Sic. No: 279836
Mersis No: 34020150000000000000000000000000

Satıcı Firmanın:

Ünvanı:

Adresi:

Tel:

Yetkili Kişi:

Yetkili Kişinin İmzası ve Kaşesi:

Fatura Numarası:

Fatura Tarihi:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Ürünün:

Cinsi: Çay Makinesi

Modeli: Çaysever

Model No: E11-TM-K

Markası: KARACA

Seri Numarası:

Garanti Süresi: 2 (iki) yıl

Azami Tamir Süresi: 20 (yirmi) iş günü

Bu belge Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'nın 131863 no'lu ve 07.05.2014 tarihli izin belgesine göre düzenlenmiştir.



ÇAYSEVER TEA MAKER

USER'S MANUAL AND
WARRANTY CERTIFICATE

EN

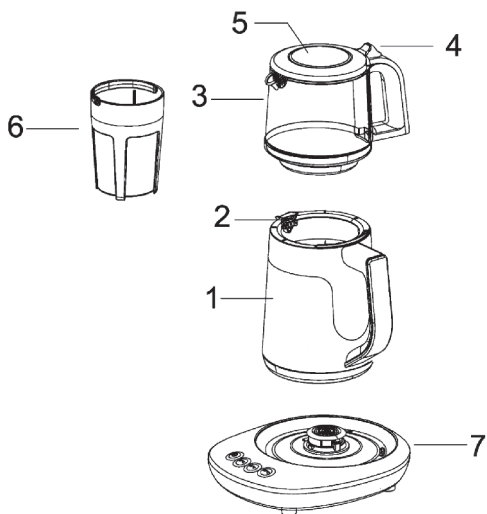


Customer Services
020 300 818 22



www.karaca.com

CAYSEVER TEA MAKER



- 1- Heater Body (Kettle Body)
- 2- Water Filter
- 3- Glass Teapot
- 4- Teapot Lid Opening Button
- 5- Teapot Lid
- 6- Teapot Filter
- 7- Base Unit

SAFETY INSTRUCTIONS

During the use of an electric device, basic safety instructions should be continuously observed.

- Make sure that the voltage value shown on the tea maker is the same with the mains voltage at your home.
- This device was designed for domestic use. It must not be used outdoors for commercial or industrial purposes.
- Store the device out of reach of children.
- Only use grounded sockets for powering the device and firmly fix the plug in the socket. For avoiding damage, do not use extension cables with inadequate current rating. If the device is to be powered by use of an extension cable, use grounded sockets with 0.75 mm² of cross-section.
- Do not place the tea maker on or near heat sources such as stove or oven.
- Place the device on a flat and stable ground. Do not place it near to the edge of a table or counter, in order to eliminate the risk of falling as a result of small impacts. Never forget that there may be hot water in the tea maker.
- Do not allow the cable to dangle from the table or contact with other devices.
- Avoid practices that may damage the cable or the plug. Do not move the device by holding the cable. When unplugging the tea maker, always hold the socket with one hand and never remove the plug by pulling the cable.
- Never disassemble the device for purposes other than cleaning and maintenance. Do not use the device with a damaged cable or plug, or when it does not function properly after a damage caused by falling down or other similar reasons. Never attempt to repair the device yourself and contact with an authorized technical service.
- Always hold the device at its handle, since outer surfaces may be hot.
- Unplug the device when it is not in use and during cleaning. Before cleaning, make sure that the device has completely cooled down.
- Operate the tea maker only on its own power unit. Never place it on bottom units of other devices.
- Immediately after water boils, the heater automatically stops the boiling function and activates the "keep-hot" function to keep water hot for energy saving. When the tea making process is completely over, the keep-hot function continues to be active for 2 hours if the device is left untouched.
- Stay away from the vapour generated during boiling and do not allow children to touch the device.
- Do not start the automatic tea making or boiling program when the heater is empty.
- NEVER immerse the device or its bottom unit and the cable in water or other similar liquids. Do not wash the device in the dishwasher or use it in spaces with high level of humidity like bathrooms.

- When filling the device with water, remove it from the bottom unit.
- NEVER fill any liquid other than water in the heater or teapot.
- NEVER leave the bottom unit or electrical components wet. If they get wet, unplug the device before attempting to dry off and do not operate the device unless it is completely dry.
- This device can be used by children, persons with inadequate level of experience or knowledge or persons with physical (hearing, visual) or mental disabilities only under the supervision of another person responsible for their safety.
- Children must be supervised for preventing any intervention on the device.
- When water boils, pour it slowly from the heater in order to eliminate the risk of burns, in particular hands or arms, resulting from splattering.
- If you notice that any component of the tea maker, in particular the cable and the plug, is damaged, immediately stop using the device and contact with your authorized technical service.

INSTRUCTIONS FOR USE

The tea maker consists of two main parts, namely the teapot and the heater. You can use the tea maker as a kettle as well. By use of the mode setting buttons on the bottom power unit of the tea maker, the device can be used to prepare water for baby formulas, herbal teas or black tea. Please make sure that the amount of water in the heater is between the maximum and minimum levels indicated.



On/Off



40°C Water



100°C Water



Tea Making

There is one on/off button and three mode setting buttons on the bottom unit. The button on the left, indicated with the "⏻" sign is the on/off button. In order to activate the baby formula water, kettle or tea making function, you need to first press on the on/off button and then press on the dedicated mode button. In order to turn on or off the speech voice, press the on-off tea mode buttons at the same time for 2 seconds. One beep sound will mean that speech voice is turned on, while two beep sounds will mean that voice is turned off. In this way, only the speech voice will be turned off and the appliance will switch on with a beep sound, if the speech voice is off.

40°C Baby Formula Water Preparation

The second button indicated with the  "sign is used for preparing water for baby formulas. 40°C is the ideal water temperature for preparing baby formulas. For activating this mode, please shortly press on the baby formula button. The red indicator light around the button will be on. When water temperature reaches 40°C, the indicator light will turn blue and the device will inform you by saying "I Have Prepared the Baby Formula Water".

Caution: If you take the tea maker from the bottom unit while the device is in the 40°C keep-warm function, the device will automatically turn off for safety. If you want it to continue operating, you will need to press again the on/off button and the dedication mode setting button. Although the device heats water up to 40°C in this mode setting, you are recommended to be careful and check water temperature before preparing baby formula.

Important: The baby food preparation function cannot be used when water temperature is over 40 °C and it can be activated when water temperature gets under 40 °C.

100°C Water Boiling

The button indicated with the  "sign on the bottom unit is used for boiling water. For boiling water, please shortly press on this button. The red indicator light around the button will be on. When water temperature reaches 100°C, the indicator light will turn blue and the device will inform you by saying "Water Has Been Boiled". The keep-hot function will remain active for 2 hours after reaching 100°C.

Caution: If you take the tea maker from the bottom unit while the device is in the 100°C keep-hot function, the device will automatically turn off for safety. If you want it to continue operating, you will need to press again the on/off button and the dedication mode setting button.

Important: When water temperature in the heater is already over 100°C, the 100°C heating function will not activate. The device has two safety systems which are activated when there is no water in the heater or in case of overheating to automatically turn off the device.

Tea Making

Open the lid of the teapot and remove the tea filter. Put desired amount of tea in the filter and place it back in the teapot. Turn on the tea maker by pressing the on/off button on the bottom unit. The button on the right, indicated with the "☺" sign is the tea making button. To start the tea making process, you need to press this button after turning on the device by pressing the on/off button. When the device is ready for tea making, the indicator light will turn blue and the device will inform you by saying "Let's Make the Tea". Upon this message, pour water in the teapot. Karaca Caysever tea maker reaches the ideal taste in 15 minutes and inform you by saying "I Have Prepared the Tea. Enjoy it!" When the tea gets stale, the freshness indicator light will turn from green to red. The device does not allow water temperature to drop under 95°C and activates the keep-hot function for 2 hours. This way, your tea remains hot for 2 hours, after which the device automatically turns off.

Caution: When you add fresh water in the heater, the device will automatically activate the already selected heating function and you will not need to press any button.

Please do not forget the dedicated mode setting button (40°, 100° or tea making) after pressing the on/off button indicated with the "☺" sign. Otherwise, the tea maker will not operate and the indicator light on the "☺" button will go off after 40 seconds.

Maximum allowed water level in the 100° boiling mode is 1,3 litres. Never fill more water!

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the tea maker, please unplug the device. Firstly press the on/off button to turn the device off and then unplug it. You can start cleaning when the device cools down enough. While the teapot filter can be hand or machine washed, never immerse other parts in water. You can clean by use of a dry piece of cloth. Empty the water in the heater and teapot and wipe outer surfaces with a dry or damp piece of cloth. Do not clean any component of the tea maker with hard materials or chemicals and never wet the cable or plug of the device. Hand washing is recommended for cleaning the glass teapot.



Base Unit;

Do not wash in dishwasher. Do not immerse in water. Clean with damp cloth.

MEASURES AGAINST LIMESCALE

In time, there will be deposits and limescale on the bottom of the heater of your tea maker, which is a normal situation developing depending on the hardness of the water you use. You can simply get rid of such deposits and limescale. Put half a litre of water and 100 ml (around half a glass) of vinegar in the heater. Then, operate the heater and leave it for cooling down. Keep the mixture in the heater overnight and empty it by thoroughly shaking. You will see that deposits and limescale have been completely removed. If the amount of deposit and limescale is excessive, prepare the mixture with half litre of water and 300 ml (around a glass) of vinegar. Then, operate the heater and leave it for cooling down. Keep the mixture in the heater overnight and empty it by thoroughly shaking. To eliminate vinegar smell, fill and shake the device with fresh water for 2 or 3 times.

WARNING: Your machine has been tested with water during factory quality control and It has been ensured that it works flawlessly. After the test phase It is normal for some water to remain. Your machine new and before it is under our guarantee that it has not been used.

Using lifetime: 7 years

Technical Specifications:

230V~50/60Hz, 1700W

Points to Consider During Transportation and Handling

- Keep the appliance in its original box in order to avoid damage during transportation and handling.
- Keep the appliance in its normal position during transportation.
- Do not drop the appliance on the floor and protect it from impacts during transportation.
- Damages and breakdowns caused by transportation and handling after the delivery of the appliance to the customer will be out of the warranty coverage.

This device complies with the AEEE Directive.

WEEE

Since this appliance is designed with recyclable parts in accordance with the WEEE Directive, do not dispose it of together with domestic waste. Please bring it to the nearest waste collection centre to enable the recycling of the appliance.



Manufacturer / Importer Company:

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mahallesi Yeni Yol 1 Sk. Now Bomontı Apt. No: 2/12

Şişli/İstanbul, TURKEY



TEA MAKER

WARRANTY CONDITIONS

COVERAGE AND CONDITIONS OF WARRANTY

1- The warranty period is TWO YEARS and this Warranty Certificate should be kept during the warranty period, since it is required to be presented for warranty claims.

2- The warranty period can be extended upon the mutual understanding between the parties (e.g. for 2-5 years), with the conditions to be mutually agreed.

3- Since the invoice date will be considered in potential disputes during the warranty period, invoice of the product or its photocopy will be required to be presented together with the certified Warranty Certificate.

4- The warranty will be invalid if there is the invoice or the Warranty Certificate is altered, or if the original serial number on the product is removed or altered.

5- The warranty will be invalid if it is determined that the device was installed or disassembled by persons other than our company or authorized technical services.

6- The warranty coverage provided by our company does not include damages or breakdowns that occur as a result of the use of the product out of its intended use or in abnormal conditions.

The following situations are also out of the warranty coverage:

- Damages and breakdowns caused by noncompliance with the instructions given in the user's manual or installation manual or by wrong use.
- Damages and breakdowns caused by excessively low or high voltage, improper electricity wiring, or voltage values different from the specifications on the product identification plate.
- Damages and breakdowns caused by disasters such as fire, flooding or stroke of lightning, and damages and breakdowns that occur during loading, unloading or transportation after the delivery of the product to the customer.

7- Any person other than identified on the invoice or Warranty Certificate of the product cannot claim for any right and/or compensation. The product is under warranty coverage with its all parts and components.



TEA MAKER

WARRANTY CONDITIONS

8- In case the product is determined to be defective, the consumer may exercise any of the following rights defined in article 11 of the Turkish Consumer Protection Law number 6502:

- a) Terminate the contract.
- b) Claim for discount on the sales price.
- c) Claim for free of charge repair.
- d) Claim for the replacement of the product with a non-defective equivalent.

9- In case the consumer opts for exercising the free of charge repair right, the manufacturer will be obliged to repair the product or have it repaired without demanding any fee under any name including but not limited to workmanship or parts replacement. The consumer is entitled to exercise the free of charge repair right with either the manufacturer or the importer. The seller, manufacturer and importer are severally responsible for the exercise of this right.

10- In case consumer opts for exercising the free of charge repair right and if;

- the product gets defective again during the warranty period, or
- the maximum allowed time for repair exceeded, or
- it is stated by the authorized technical service, seller, manufacturer or importer in a report that repair is not possible, the consumer will be entitled to claim for refund or price discount in proportion to the defect or, if possible, replacement of the product with a non-defective equivalent by the seller, and the seller cannot refuse to comply with the claim. The seller, manufacturer and importer are severally responsible for complying with the claim.

11- For any dispute arising out of the exercise of the rights under the Law number 6502, the consumer will be entitled to apply to the Consumer Arbitration Committee or Consumer Court located where the consumer is settled or consumer transactions are carried out.

12- In case this Warranty Certificate is not delivered by the seller, the consumer will be entitled to apply to the General Directorate of Consumer Protection and Market Surveillance of the Ministry of Customs and Trade.



TEA MAKER

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's

Business Title: Karaca Zuccaciye Ticaret ve Sanayi A.S.

Address: Cumhuriyet Mahallesi Yeni Yol 1 Sk. Now Bomontı Apt.
No: 2/12 Şişli/İstanbul, TURKEY

Phone & Fax Number: 0212 412 44 00 (pbx) – 0212 412 44 99

Customer Services: 020 300 818 22

Web: www.karaca.com

Karaca Zuccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sk. Now Bomontı Apt. No 2/12 Şişli/İST.
Teli: 0212 412 44 00 Faks: 0212 412 44 99 www.kst.com.tr
Marmara Kurumları YD 19/0002/199 Ticaret Sicil No: 278836
Mersis No: 34020120000000000000

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:

Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Tea Maker

Model: Çaysever

Model No: E11-TM-K

Brand: KARACA

Serial Number:

Warranty Period: 2 (two) years

Maximum Allowed Repair Time: 20 (twenty) working days

This certificate is issued based on the permit dated 7th of May 2914 with number 131863 of the Ministry of Customs and Trade of the Turkish Republic.



ÇAYSEVER TEEMASCHINE

**BENUTZERHANDBUCH UND
GARANTIESCHEIN**

DE



Kundenshotline
0800 197 70 00



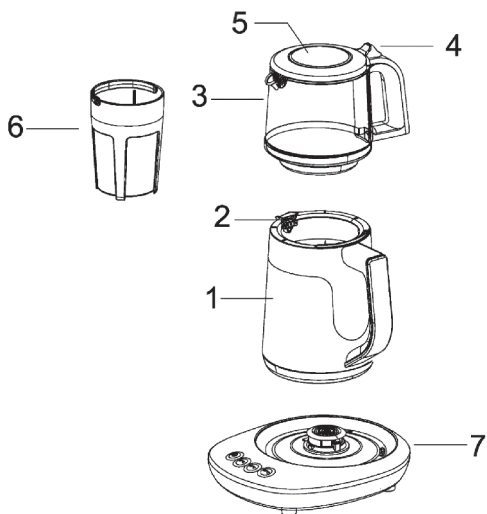
www.karaca.com

SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Benutzung eines Elektrogeräts müssen immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

- Überprüfen Sie, ob die auf dem Teekoher angegebene Spannung mit der Netzspannung in Ihrer Wohnung übereinstimmt.
- Ihr Gerät ist für den Heimgebrauch konzipiert. Nicht im Freien für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an und sichern Sie es. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, die nicht genügend Strom liefern, um Schäden an Ihrem Gerät zu vermeiden. Verwenden Sie bei Verwendung eines Verlängerungskabels eine geerdete Steckdose mit einem horizontalen Querschnitt von 0,75 mm.
- Stellen Sie den Teekoher nicht auf oder in der Nähe von Wärmequellen wie Herden oder Öfen auf.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und ebene Fläche. Stellen Sie es nicht auf eine Tischkante oder eine Thekenkante. Es kann durch einen kleinen Stoß oder Berührung zu Boden fallen. Bitte beachten Sie, dass es mit heißem Wasser gefüllt sein kann.
- Lassen Sie das Kabel nicht vom Tisch hängen und lassen Sie es nicht mit anderen Geräten in Kontakt kommen.
- Vermeiden Sie Bewegungen, die das Kabel oder den Stecker beschädigen. Tragen Sie Ihr Gerät nicht am Kabel. Halten Sie den Stecker fest und ziehen Sie niemals am Kabel, um die Teemaschine vom Stromnetz zu trennen.
- Zerlegen Sie Ihr Gerät nur zu Reinigungs- oder Wartungszwecken. Betreiben Sie Ihr Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder wenn das Gerät nach einem Sturz oder ähnlichem eine Fehlfunktion aufweist. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Rufen Sie sofort einen autorisierten Händler an.
- Heben Sie das Gerät immer am Griff an, da die Außenfläche heiß sein kann.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder bevor Sie es reinigen. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät vor der Reinigung vollständig abgekühlt ist.
- Verwenden Sie den Teekoher nur mit einem eigenen Netzteil. Stellen Sie das Gerät nicht auf die Basis eines anderen Geräts.
- Unmittelbar nach dem Kochen aktiviert der Wasserkocher automatisch die Funktion "Warmhalten", um das Wasser warm zu halten (um Energie zu sparen). Nachdem das Brühen vollständig beendet und die Maschine unbeaufsichtigt ist, wird der Aufwärmmodus für 2 Stunden ortgesetzt.
- Vermeiden Sie den austretenden Wasserdampf und lassen Sie Kinder das Gerät nicht berühren.
- Starten Sie das automatische Brühprogramm oder das Wasserkochprogramm nicht, wenn der Wasserkocher leer ist.

ÇAYSEVER TEEMASCHINE



1- Heizkörper (Wasserkochergehäuse)

2- Wasserfilter

3- Glasteekanne

4- Öffnungsteil der Glasteekanne

5- Deckel der Glasteekanne

6- Filter der Glasteekanne

7- Untere Basiseinheit

- Tauchen Sie das Gerät, das Netzteil oder den Netzstecker NIEMALS in Wasser oder ähnliche Flüssigkeiten, waschen Sie es nicht in der Spülmaschine oder verwenden Sie es nicht in Badezimmern, wo die Luftfeuchtigkeit hoch ist.
- Nehmen Sie das Gerät zum Nachfüllen aus der Basiseinheit.
- NIEMALS den Wasserkocher und die Teekanne mit einer Flüssigkeit außer Wasser füllen.
- Lassen Sie die Basiseinheit und die elektrischen Anschlüsse NIEMALS nass. Ziehen Sie in diesem Fall den Stecker vor dem Trocknen aus der Steckdose und betreiben Sie das Gerät erst, wenn es vollständig trocken ist.
- Dieses Gerät sollte von einer Person beaufsichtigt werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, wenn es von Kindern, Personen mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen, körperlichen (auditiven, visuellen) oder geistigen Behinderungen verwendet wird.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Schütten Sie das Wasser nach dem Kochen langsam aus dem Wasserkocher. Wenn Sie es schnell leeren, kann sich kochendes Wasser ausbreiten und Verbrennungen verursachen, insbesondere an Ihren Händen und Armen.
- Wenn Sie Schäden an einem Teil der Teemaschine und insbesondere am Netzkabel bemerken, stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an die nächstgelegene autorisierte Serviceeinrichtung.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Der Teekocher besteht aus zwei Teilen: Teekanne und Wasserkocher, Sie können sie als Teekocher und Wasserkocher verwenden. Sie können den Teekocher mit Hilfe der Einstellknöpfe an der unteren Basiseinheit zum Zubereiten von Speisewasser, Kräutertee und Tee verwenden. Stellen Sie sicher, dass sich Wasser, zwischen dem Höchst- und dem Mindeststand in der Heizkammer des Geräts befindet.



Öffnen Schließen



40°C Wasser



100°C Wasser



Tee Brühen

Es gibt einen Ein / Aus-Schalter und drei Einstelltasten an der unteren Basiseinheit. Die Taste ganz links  ist der Ein- / Ausschalter. Um die Funktionen der Zubereitung für Speisewasser, Wasserkocher und Teezubereitung zu aktivieren, müssen Sie zuerst die Ein- / Aus-Taste und dann die entsprechende Funktionstaste drücken. Wenn Sie die Ein-Aus-Tee-Modustasten zu einem beliebigen Zeitpunkt 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Sprachtöne ein- oder auszuschalten, ist ein "Einzelton" als Ton ein und ein "Doppelton" als Ton aus eingestellt. Auf diese Weise werden nur die Sprachtöne stummgeschaltet. Ihr Gerät wird nur mit einem Piepton gestartet, wenn die Sprachtöne stummgeschaltet sind.

Zubereitung von Speisewasser bei 40°C

Die zweite mit  gekennzeichnete Taste ist die Taste für die Zubereitung von Speisewasser. 40°C ist die ideale Temperatur für die Zubereitung von Speisewasser. Um Wasser mit 40°C zu erhalten, drücken Sie kurz die Taste für die Speisewasserzubereitung, die dann durch rotes Licht angezeigt wird. Wenn das Wasser 40°C erreicht, färbt sich das Licht blau und Caysever sagt: "Ich habe das Speisewasser zubereitet."

Achtung: Aus Sicherheitsgründen schaltet sich der Teekocher automatisch aus, wenn Sie den Teekocher im Warmhaltemodus bei 40°C von der Basiseinheit abheben. Wenn Sie möchten, dass er weiterhin in Betrieb bleibt, müssen Sie die Ein / Aus-Taste und die entsprechende Taste erneut drücken. Obwohl Ihr Gerät die Wassertemperatur auf 40°C erhöht, wird empfohlen, vor der Zubereitung der Speisen vorsichtig zu sein und die Wassertemperatur zu überprüfen.

Wichtig: Die Funktion zur Zubereitung von Babynahrung kann nicht verwendet werden, wenn die Wassertemperatur über 40°C liegt. Die Funktion zur Zubereitung von Babynahrung wird aktiviert, wenn die Wassertemperatur unter 40°C liegt.

Wasser kochen auf 100°C

Dies ist die mit  gekennzeichnete Taste an der Basisstation. Drücken Sie kurz die mit  gekennzeichnete Taste, um 100°C zu erhalten. Die Taste wird rot aufleuchten. Wenn die Wassertemperatur 100°C erreicht, wird das rote Licht um den Knopf blau und der Caysever warnt Sie, dass das Wasser kocht. Der Aufwärmmodus ist für 2 Stunden aktiv, nachdem Ihr Wasser 100°C erreicht hat.

Achtung: Aus Sicherheitsgründen schaltet sich der Teekocher automatisch aus, wenn Sie den Teekocher im Warmhaltemodus bei 100°C von der Basiseinheit abheben. Wenn Sie möchten, dass er weiterhin in Betrieb bleibt, müssen Sie die Ein / Aus-Taste und die entsprechende Taste erneut drücken.

Wichtig: Wenn die Wassertemperatur im Heizgerät mehr als 100°C beträgt, funktioniert die 100°C-Funktion nicht mehr. Der Teekocher verfügt über zwei Sicherheitssysteme, diese wird bei Austrocknung und Überhitzung aktiviert und schaltet den Teekocher automatisch ab.

Aufbrühen von Tee

Nehmen Sie den Teefilter, indem Sie den Teekannendeckel öffnen und genügend Tee in den Filter geben und wieder in die Teekanne stellen. Sie können den Teekocher öffnen, indem Sie den Ein- / Ausschalter an der Basiseinheit drücken. Die ganz rechts mit "☺" markierte Taste ist die Teezubereitungstaste. Um mit dem Brühen von Tee zu beginnen, müssen Sie diese Taste nach dem Öffnungsschalter drücken. Wenn Ihr Tee zum Aufbrühen bereit ist, wird das Licht blau aufleuchten und der Caysever sagt: "Lassen Sie uns den Tee aufbrühen!" geben Sie das Wasser in die Teekanne, wenn der Caysever Sie gewarnt hat. Der Caysever von Karaca brüht den idealen Tee innerhalb von 15 Minuten und sagt Ihnen: Der Tee ist aufgebrüht. Guten Appetit!" Die Anzeige für den Frischestatus wechselt von grün zu Rot, wenn Ihr Tee abgestanden ist. Der Teekocher lässt die Wassertemperatur nicht unter 95°C fallen. Der Aufwärmmodus hält 2 Stunden an. So kühlt Ihr Tee 2 Stunden lang nicht ab. Nach Ablauf dieser Zeit schaltet es sich automatisch aus.

Achtung: Wenn sich das Wasser in der Heizkammer des Teekochers verringert und Sie neues kaltes Wasser hinzufügen, schaltet Ihr Gerät automatisch auf die von Ihnen gewählte Heizung um. Sie müssen keine Taste erneut drücken.

Vergessen Sie nicht, nach dem Drücken des "☺" Öffnungsschalters die entsprechende Taste (40, 100°C und Teezubereitungstasten) zu drücken. Wenn Sie es vergessen, funktioniert der Teekocher nicht. Nach 40 Sekunden erlischt das Licht an der mit "☺" gekennzeichneten Taste.

Der maximale Wasserstand bei 100°C beträgt 1,3 l. Fügen Sie nicht mehr Wasser hinzu!

REINIGUNG UND WARTUNG

Bitte trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie mit der Reinigung des Teekochers beginnen. Zuerst den Schalter drücken und dann den Netzstecker ziehen. Wenn Ihr Teekocher eine ausreichende Temperatur erreicht hat, können Sie mit der Reinigung beginnen. Sie können den Teekannenfilter in der Hand oder in der Spülmaschine waschen. Tauchen Sie die anderen Teile niemals in Wasser. Sie können sie mit einem trockenen Tuch abwischen. Schütten Sie das restliche Wasser aus dem Wasserkocher und der Glasteekanne und wischen Sie die Außenseite mit einem trockenen oder feuchten Tuch ab. Reinigen Sie keinen Teil Ihres Teekochers mit Reinigungsmitteln und chemischen Reinigern. Niemals das Kabel oder den Stecker Ihres Teekochers nass machen. Handwäsche wird zur Reinigung der GlasTeekanne empfohlen.



Untere Basiseinheit;

Nicht in der Spülmaschine waschen. Nicht ins Wasser tauchen. Mit einem feuchten Tuch reinigen.

WAS SOLLTE GEGEN KALK GETAN WERDEN

Im Wasserkocher des Teekochers bilden sich mit der Zeit Ablagerungen und Kalk. Dies ist aufgrund der Wasserhärte normal. Mit einem einfachen Verfahren können Sie die Ablagerung und den Kalk entfernen. Geben Sie einen halben Liter Wasser und 100 ml (bis zu einem halben Glas) Essig in Ihren Wasserkocher. Betreiben Sie dann den Wasserkocher mit der Mischung im Inneren und lassen Sie es abkühlen. Zuletzt die Mischung eine Nacht stehen lassen und dann gründlich schütteln und auswaschen. Sie werden sehen, dass die Sediment- und Kalkablagerungen vollständig aufgelöst sind. Wenn der Kalk und die Ablagerung dichter sind, geben Sie einen halben Liter Wasser und 300 ml (bis zu 1 Glas) Essig in Ihren Wasserkocher. Betreiben Sie dann den Wasserkocher mit der Mischung im Inneren und lassen Sie es abkühlen. Zuletzt die Mischung eine Nacht stehen lassen und dann gründlich schütteln und auswaschen. Leeren Sie den Essig und waschen Sie das Gerät 2-3 Mal mit reinem Wasser, um den Essiggeruch zu entfernen.

WARNUNG: Ihre Maschine wurde während der werkseitigen Qualitätskontrolle mit Wasser getestet und Es wurde sichergestellt, dass es einwandfrei funktioniert. Nach der Testphase Es ist normal, dass etwas Wasser zurückbleibt. Ihre Maschine neu und früher Es steht unter unserer Garantie, dass es nicht verwendet wurde.

Die Lebensdauer beträgt 7 Jahre.

TECHNISCHE DATEN

230V~50/60Hz, 1700W

Vorsichtsmaßnahmen beim Transport und Versand

- Ihr Gerät muss in der Originalverpackung aufbewahrt werden, um Schäden an Teilen während des Transports und des Versands zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt während des Transports in der normalen Position auf.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen.
- Nach Übergabe des Produkts an den Kunden sind Ausfälle und Transportschäden von der Garantie ausgeschlossen.

Entspricht der AEEE-Verordnung.

WEEE

Dieses Gerät darf nicht entsorgt werden, da es aus recycelten Teilen besteht, die den WEEE-Richtlinien entsprechen. Bitte wenden Sie sich zum Recycling an die nächstgelegene Sammelstelle.



Hersteller / Importeur Firma:

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mahallesi Yeni Yol 1 Sk. Now Bomontı Apt. No: 2/12

Şişli/İstanbul, TURKEY



TEEMASCHINE

GARANTIEBEDINGUNGEN

BEDINGUNGEN FÜR DIE GÜLTIGKEIT UND UMFANG DER GARANTIE

1- Die Garantiedauer beträgt ZWEI JAHRE. Für die Nutzung der Garantie ist die Vorlage der Garantie erforderlich. Aus diesem Grund sollte diese Garantiekunde während der Garantiedauer aufbewahrt werden.

2- Die Dauer der Garantie kann nach Übereinkunft zwischen den Parteien und gemäß den Bedingungen auf längere Fristen verlängert werden (wie etwa 2-5 Jahre).

3- Bei eventuellen Uneinigheiten während der gewährten Garantiefrist wird das Datum der Rechnung beachtet; deshalb ist die Vorlage der bestätigten Garantiekunde sowie der Rechnung oder Rechnungskopie zwingend erforderlich.

4- Im Fall von Verfälschung der Rechnung und der Garantiekunde oder im Fall der Entfernung oder Feststellung einer Beschädigung der originalen Seriennummer auf dem Gerät wird die Garantie ungültig.

5- Falls festgestellt wird, dass das Gerät außerhalb unserer autorisierten Werkstätten geöffnet wurde bzw. Montagearbeiten durchgeführt wurden, erlischt die Garantie.

6- Die seitens unserer Firma gewährte Garantie umfasst nicht die Behebung von Schäden die bei nicht zweckgemäßer Verwendung oder Verwendung unter normwidrigen Bedingungen entstehen. Ferner sind die folgenden Schadensfälle aus der Garantie ausgeschlossen:

- Schäden und Defekte, die aufgrund von Fehlbedienungen entgegen der in der Gebrauchsanweisung angegebenen Schritte entstehen.
- Schäden und Defekte, die entstehen können aufgrund von Spannungsdifferenzen, einer fehlerhaften Elektroausrüstung sowie dem Betrieb bei einer Stromspannung, die von der in Gerätebeilage angegebenen Spannung abweicht.
- Schäden und Defekte, die infolge von Brand, Überschwemmung, Hochwasser und Blitzschlag entstehen können und solche, die beim Transport, Laden, Abladen und Tragen nach Lieferung an den Kunden entstehen.

7- Außer dem auf der Rechnung und der Garantiekunde angegebenen Käufer ist niemand für die Beanspruchung eines Rechts und/oder eines Schadenersatzes berechtigt. Das Produkt ist ganzheitlich mitsamt allen Teilen in der Garantie eingeschlossen.



TEEMASCHINE

GARANTIEBEDINGUNGEN

8- Der Verbraucher kann eines der folgenden Ansprüche gem. Art. 11 des Türkischen Gesetzes Nr. 6502 für Verbraucherschutz falls er feststellt, dass das Produkt Mängel aufweist:

- a) Rücktritt vom Kaufvertrag,
- b) Forderung von Preisnachlass,
- c) Forderung von kostenfreier Reparatur,
- d) Ersatz des Produkts mit einem mangelfreien gleichwertigen Produkt.

9- Falls der Verbraucher von seinem Anspruch auf kostenfreie Reparatur Gebrauch macht ist der Verkäufer verpflichtet, die Reparatur des Produktes durchzuführen oder zu veranlassen ohne Forderung irgendwelcher Entgelte für Arbeitsaufwand, Ersatzteilen oder dergleichen. Der Verbraucher kann sein Anspruch auf kostenfreie Reparatur auch gegen den Hersteller oder dem Importeur geltend machen. Der Verkäufer, der Hersteller sowie der Importeur haften gesamtschuldnerisch für diesen Anspruch des Käufers.

10- Falls nach Geltendmachung des Anspruchs auf kostenfreie Reparatur durch den Verbraucher

- das Produkt erneut defekt wird
- die maximale Reparaturfrist überschritten wird
- durch die autorisierte Reparaturwerkstätte, den Verkäufer, den Hersteller oder Importeur mit einem Bericht belegt wird, dass die Reparatur nicht möglich ist, ist der Verkäufer berechtigt, den Verkaufspreis zurückerstatten zu lassen, Preisnachlass im Verhältnis des Mangels zu verlangen oder nach Möglichkeit den Ersatz mit einem mangelfreien gleichwertigen Produkt zu fordern. Der Verkäufer darf diese Forderung des Verbrauchers nicht zurückweisen. Bei Nichterfüllung dieser Forderung haften Verkäufer, Hersteller und Importeur gesamtschuldnerisch.

11- Bei Uneinigkeiten die im Zusammenhang mit den Ansprüchen des Verbrauchers aufgrund des Gesetzes Nr. 6502 entstehen können, kann der Verbraucher sich an den

Verbraucherschlichtungsausschuss oder an das Schiedsgericht für Verbraucherschutz innerhalb seinem Wohnort wenden oder in jenem Ort, in welchem die Verbraucheraktion stattgefunden hat.

12- Bei Nichtaushändigung dieser Garantiekarte durch den Verkäufer kann sich der Verbraucher an das Generaldirektorat für Verbraucherschutz und Marktüberwachung des Ministeriums für Zoll und Handel wenden.



TEEMASCHINE

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller- oder Importeur Firma:

Handelsname: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Adresse: Cumhuriyet Mahallesi Yeni Yol 1 Sk. Now Bomontı Apt.
No: 2/12 Şişli/İstanbul, TURKEY

Tel & Fax: 0212 412 44 00 (pbx) – 0212 412 44 99

Kundenhotline: 0800 197 70 00

Web: www.karaca.com

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sk. Now Bomontı Apt. No: 2/12 Şişli/İST.
Tel: 0212 412 44 00 Fax: 0212 412 44 99 www.ktc.com.tr
Marmara Kurumları A.Ş. No: 0012 9799 Tic. Sic. No: 278436
MERSİS No: 34060150000000000000

Daten des Verkäufers:

Handelsname:

Adresse:

Tel.:

Befugte Person:

Unterschrift und Stempel der befugten Person:

Rechnungsnummer:

Datum der Rechnung:

Datum und Ort der Lieferung:

Daten des Produkts:

Art: Teemaschine

Modell: Caysever

Modell No: E11-TM-K

Marke: KARACA

Seriennummer:

Garantiefrist: 2 (zwei) Jahre

Maximale Nachbesserungszeit: 20 (zwanzig) Werktage

Dieses Dokument wurde gemäß dem Genehmigungsschein vom 07.05.2014 mit der Nummer 131863 des Ministeriums für Zoll und Handel ausgestellt.



Müşteri Hizmetleri
0850 252 55 72



www.karaca.com